

**GARANTÍA.** Los productos de la empresa F&F están cubiertos por una garantía de 24 meses desde la fecha de adquisición. La garantía se tendrá en cuenta únicamente con justificante de compra. Póngase en contacto con su distribuidor o directamente con nosotros.

¡No tiren este dispositivo a la basura junto con otros residuos! De conformidad con lo dispuesto en la ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, todos los desechos eléctricos procedentes de hogares particulares podrán devolverse gratuitamente y en cualquier cantidad al punto de recogida establecido para este fin, así como a tiendas en el momento de adquirir aparatos nuevos (de acuerdo con el principio „viejo por nuevo”, sin importar la marca del producto). Los desechos eléctricos tirados al contenedor de basura o al aire libre suponen riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

**Propósito**

El temporizador digital programable PCZ-521.3 de un canal sirve para realizar el control temporal del funcionamiento de dispositivos en sistemas de domótica y automatización industrial según el programa temporal individual elegido por el usuario.

**Funcionamiento**

Encienda y apaga un dispositivo o un circuito eléctrico en momentos determinados en ciclos: de 24 horas, semanal, de días laborales (Lun-Vie) o fines de semana (Sáb-Dom).

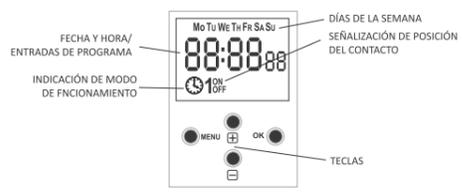
**Descripción de modos de funcionamiento y funciones**

- **COMANDO CONECTAR-DESCONECTAR** – entrada del programa, que permite conectar o desconectar el receptor.
  - **500 CELDAS DE MEMORIA** – memoria de entradas individuales que permite la programación de 250 pares de comandos **CONECTAR/DESCONECTAR**.
  - **MODO AUTOMÁTICO** – modo según comandos **CONECTAR/DESCONECTAR** programados por el usuario en la memoria del temporizador. [símbolo en el display]
  - **MODO MANUAL** – [ON] conexión permanente del contacto (pos. 1-5) o [OFF] desconexión permanente del contacto (pos.1-6) con el **MODO AUTOMÁTICO** desactivado. [falta de símbolo en el display]
  - **CICLO DE FUNCIONAMIENTO** – un ciclo semanal programable (7 días de lunes a viernes), donde se realiza el encendido del receptor según los comandos **CONECTAR/DESCONECTAR** programados:  
 » un día a la semana: Mo; Tu; We; Th; Fr; Sa o Su  
 » días laborales: Mo Tu We Th Fr (de lunes a viernes)  
 » días del fin de semana: Sa Su (sábado y domingo)  
 » cada día: Mo Tu We Th Fr Sa Su (de lunes a domingo)
  - **CAMBIO AUTOMÁTICO HORARIO** – cambio de tiempo de invierno a verano. Opción de funcionamiento con o sin cambio automático. El controlador equipado con la función de selección de huso horario gracias a lo cual la hora de cambio es compatible con la hora local.
  - **PREVISUALIZACIÓN DE FECHA** – posibilidad de previsualizar la fecha establecida (OK).
  - **PREVISUALIZACIÓN DEL PROGRAMA ACTUAL** – en el modo de previsualización de fecha, cada pulsación de teclas +/- visualizará la información sobre el número del programa realizado y sus detalles.
  - **COMUNICACIÓN INALÁMBRICA NFC** – posibilidad de ver y guardar de forma inalámbrica las configuraciones del temporizador mediante un teléfono con el sistema Android equipado con el módulo de comunicación NFC.
  - **APLICACIÓN PCZ CONFIGURADOR** – Aplicación gratuita para teléfonos y tabletas con sistema Android equipados con el módulo de comunicación inalámbrica NFC.
- Funciones de PCZ del Configurador:  
 » preparación de la configuración del temporizador en el modo offline (sin tener que conectar con el temporizador);  
 » lectura y registro de configuraciones en el controlador;  
 » programación rápida de varios controladores con una sola configuración;  
 » lectura y registro de configuraciones en el archivo;  
 » posibilidad de compartir la configuración vía e-mail, Bluetooth, unidades de red;  
 » identificación única del temporizador conectado y posibilidad de nombrar los dispositivos;  
 » creación automática de copias de seguridad de las configuraciones. Gracias al identificador único de cada temporizador, puede restablecer con facilidad las configuraciones anteriores;  
 » ajuste de tiempo y hora mediante el reloj del móvil.

! La aplicación está accesible en Google Play!

- **AJUSTE DE TIEMPO DEL TEMPORIZADOR** – ajuste mensual de corrección de segundos del reloj de sistema.
- **INDICADOR DE CARGA DE BATERÍA** – controlador equipado con control de nivel de batería que permite el funcionamiento del temporizador en caso de fallo de alimentación principal. Si la batería está baja, el usuario será informado sobre la necesidad de cambiarla. La duración de la batería depende de la temperatura ambiente y del grado de su explotación.
- **AJUSTE DE BRILLO LCD** – cambio de contraste del display hace posible obtener una lectura LCD visible para varios ángulos de visión.
- **MEMORIA DEL ESTADO DEL RELÉ** – las configuraciones del relé serán memorizadas y restablecidas después de fallo de alimentación.

**Descripción del display y panel de control**



**MO** – lunes; **TU** – martes; **WE** – miércoles; **TH** – jueves; **FR** – viernes; **SA** – sábado; **SU** – domingo.

**Descripción de funciones de teclas**

- **MENÚ**  
 » entrar en el menú del programa;  
 » volver a la posición anterior (atrás).
- **OK**  
 » pasar a la siguiente posición de configuraciones  
 » confirmar las configuraciones;  
 » previsualizar la fecha y el programa actuales.
- **+/- [MÁS]**  
 » cambio de configuraciones en +1 en la posición de programación elegida (si mantenemos pulsada la tecla, las configuraciones serán cambiadas en bucle);  
 » en **MODO MANUAL**: conexión permanente **ON** y desconexión **OFF** del contacto.
- **+/- [MENOS]**  
 » cambio de configuraciones en -1 en la posición de programación elegida (si mantenemos pulsada la tecla, las configuraciones serán cambiadas en bucle);  
 » en **MODO MANUAL**: conexión permanente **ON** y desconexión **OFF** del contacto.

**Programación**

**1. START**  
 Conectar la fuente de alimentación. El temporizador empezará su funcionamiento a nivel general mostrando la hora seleccionada.



En caso de falta de entradas en el programa, el temporizador se pondrá en marcha en modo manual de forma automática. Si el temporizador tiene entradas previas, pasará a la realización del programa. Para borrar todas las configuraciones previas, véase el p. 5.6. Configurar el programa individual para el temporizador mediante el menú de configuración interno o bien mediante la aplicación **PCZ CONFIGURADOR** para dispositivos móviles.

**2. FECHA**  
 Pulse **MENÚ**. El temporizador pasará al menú del programa. Con las teclas +/- elija el modo de configuración de fecha **DATE**.



Confirme con **OK**. El temporizador pasará al modo de configurar los demás parámetros: año, mes, día. Con las teclas +/- elija los parámetros. Para pasar al siguiente parámetro, pulse la tecla **OK**. Para volver a la posición anterior, pulse **MENÚ**.



Con la tecla **OK**, acepte las fechas introducidas. El temporizador pasará automáticamente del modo de programación de fecha al modo de menú del programa. La selección de fecha equivale a elegir el tiempo correcto: de invierno o de verano.

El cambio de hora al horario de verano en Polonia se realiza de forma automática **durante la noche del último domingo de marzo a las 2:00 horas** (añadiendo una hora a la hora actual).

El cambio de hora al horario de invierno en Polonia se realiza de forma automática **durante la noche del último domingo de octubre a las 3:00** (restando una hora de la hora actual).

! Puede desactivar el cambio automático horario (véase p. 8.1).

**3. HORA**  
 Pulse **MENÚ**. El temporizador pasará al menú del programa. Con las teclas +/- elija el modo de configuración de fecha **HOUR**.



El temporizador pasará al modo de configurar los siguientes parámetros: hora y minutos. Con las teclas +/- configure los parámetros; Para pasar al siguiente parámetro, pulse la tecla **OK**. Para volver a la posición anterior, pulse **MENÚ**.



Con la tecla **OK** aceptamos las fechas introducidas. El temporizador pasará automáticamente del modo de programación de tiempo al modo de menú del programa.

**4. COMANDO CONECTAR/DESCONECTAR (AJUSTE DE PARÁMETROS)**  
 Con las teclas +/- elija el modo de configuración de fecha **PROG**.



Acepte con **OK**. El temporizador pasará al modo de selección del número de celda de memoria. Se visualizará de forma automática el número de la primera celda de memoria libre.



Acepte con **OK** (o elija otro número mediante las teclas +/-). El temporizador pasará al modo de configuración de parámetros de un solo comando **CONECTAR/DESCONECTAR**.

**A. Ciclo de funcionamiento**



- un día a la semana: Mo; Tu; We; Th; Fr; Sa o Su
- días laborales: Mo; Tu; We; Th; Fr (de lunes a viernes)
- días del fin de semana: Sa; Su (sábado y domingo)
- cada día: Mo; Tu; We; Th; Fr; Sa; Su (de lunes a domingo)

Acepte con **OK**.  
**B. Hora y minutos**  
 El temporizador pasará al modo de configurar los siguientes parámetros: hora y minutos. Con las teclas +/- configure los parámetros; para pasar al siguiente parámetro, pulse la tecla **OK**. Para volver a la posición anterior, pulse **MENÚ**.



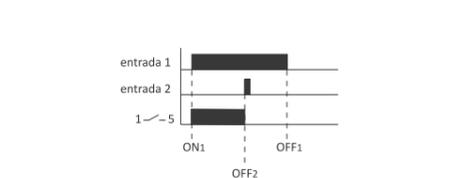
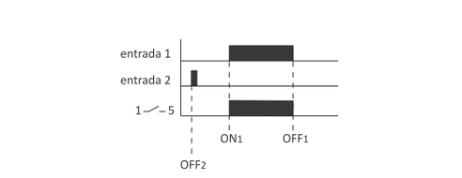
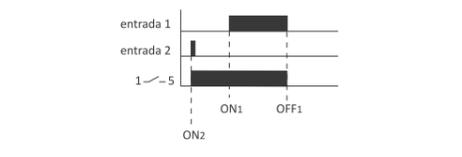
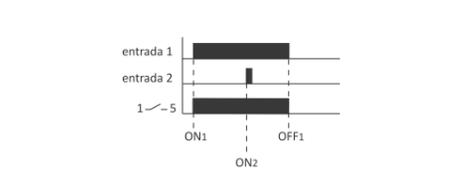
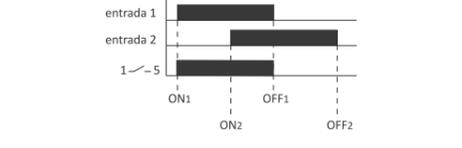
**C. ON/OFF**  
 El temporizador pasará al modo de configuración de opciones **CONECTAR [ON]** o **DESCONECTAR [OFF]**.



Con la tecla +/- elija la opción **ON** u **OFF**. Confirme con **OK**. El temporizador pasará de forma automática al modo de selección de parámetros del comando **CONECTAR/DESCONECTAR**. Para volver al menú principal, pulse **MENÚ**.

! Los comandos **CONECTAR/DESCONECTAR** introducidos no constituyen pares permanentes de realización de conexión y desconexión del contacto. Serán tratados más bien como comandos individuales y realizados según la cronología del tiempo establecida.

Los casos de coincidencia de tiempos de conexión del contacto de dos pares de comandos **CONECTAR/DESCONECTAR** o de comandos individuales han sido presentados en los diagramas de abajo:

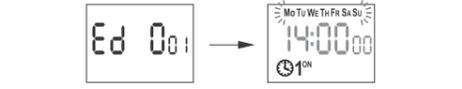


El tiempo de conexión del contacto establecido por un par de comandos **CONECTAR/DESCONECTAR** puede ser superior a 24 horas, es decir, el comando **CONECTAR [ON]** puede configurarse para cualquier hora y día de la semana (por ejemplo, martes, 13:45 horas) y el comando **DESCONECTAR [OFF]**, para cualquier hora del otro día de la semana (por ejemplo, jueves, 17:05 horas).

**5. EDICIÓN – (CAMBIO DE PARÁMETROS DE COMANDOS CONECTAR/DESCONECTAR)**  
 Con las teclas +/- elija el modo de configuración de parámetros **EDIT**.



Acepte con **OK**. El temporizador pasará al modo de selección del número de celda de memoria. Elija la celda a editar y acepte con **OK**.

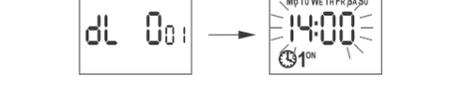


Actúe como en caso de ajuste de parámetros de **COMANDO CONECTAR/DESCONECTAR** (véase p.4).

**6. KCANCELACIÓN - ELIMINACIÓN DE ENTRADAS**  
 Con las teclas +/- elija el modo de cancelación de comandos **CONECTAR/DESCONECTAR - DEL**.



Acepte con **OK**. El temporizador pasará al modo de selección del número de celda de memoria. Elija la celda a editar y acepte con **OK**. El temporizador entrará en modo de espera a la confirmación de la cancelación. Este proceso será indicado con un parpadeo alterno del número de la celda elegida y sus parámetros configurados.



Confirme con **OK**. La celda será eliminada. En el temporizador aparecerá el siguiente número de la celda programada. Pulsando **MENÚ** pasaremos al nivel principal.

! Para borrar todas las configuraciones de comandos previos **CONECTAR/DESCONECTAR**, véase el p. 8.6.

**7. MODO DE FUNCIONAMIENTO**  
 Con las teclas +/- elija el modo de configuración **MODE**.



Acepte con **OK**. El temporizador pasará al menú de modo de funcionamiento **AUTO/HAND**. Con las teclas +/- elija el modo de funcionamiento:



**AUTO** – funcionamiento en modo automático  
**HAND** – funcionamiento en modo manual  
 Confirme con **OK**. El temporizador pasará de forma automática de la función de programación de modo de funcionamiento al menú de programa. Pulsando otra vez **MENÚ** pasaremos al nivel principal.

! Podemos cambiar la posición del contacto en el **MODO MANUAL** pulsando las teclas en el nivel principal. En caso de falta de entradas del programa, el temporizador pasará al **MODO MANUAL** de forma automática (no hay posibilidad de elegir **MODO AUTOMÁTICO**).

**8. CONFIGURACIONES DEL SISTEMA**  
 Pulse **MENÚ**. El temporizador pasará al menú del programa. Con las teclas +/- elija el modo de configuración del sistema **SYST**.

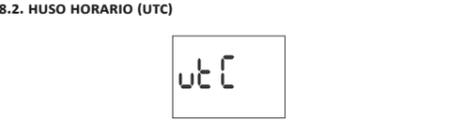


Confirme con **OK**. El temporizador pasará al submenú de configuraciones del sistema (**DST/UTC/BATT/CAL/ LCD/CLEAR/INFO**). Con las teclas +/- elija el parámetro de ajuste y confirme con **OK**. Pulsando **MENÚ** pasaremos al nivel superior.

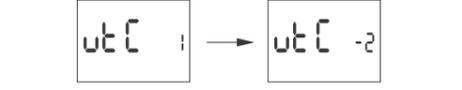
**8.1. CAMBIO AUTOMÁTICO HORARIO (DST)**



DST (Daylight Saving Time) – denominación global del horario de verano. Confirme con **OK**. El temporizador pasará al menú de modo de desconexión del cambio automático horario (**AUTO/OFF**). Con las teclas +/- elija el modo:



Confirme con **OK**. Aparecerá el parámetro actual para el huso horario (+12/-12). Con las teclas +/- elija el parámetro del huso horario del temporizador. Confirme con **OK**. Huso horario de Polonia: +1.



**8.3. INDICADOR DE CARGA DE BATERÍA (BATT)**



Confirme con **OK**. Aparecerá la información sobre el estado de carga de batería.



- **HIGH** – batería nueva, completamente cargada
- **GOOD** – en buen estado, garantiza funcionamiento a largo plazo
- **LOW** – batería baja, se recomienda su reemplazo en breve
- **EMPTY** – sin batería, se requiere su reemplazo inmediato

**8.4. AJUSTE DE TIEMPO DEL RELOJ DE SISTEMA (CAL)**  
 El ajuste de tiempo es el valor del número de segundos, con el que se ajustará cada mes la indicación del reloj de sistema. Margen de ajuste: ±300 s. Por ejemplo: si el reloj adelanta 4 s/1 mes, hay que ajustar el valor del parámetro en -4.



Confirme con **OK**. Aparecerá el parámetro actual del ajuste de tiempo. Con las teclas +/- ajuste el número de segundos deseado. Confirme con **OK**.



**8.5. CONTRASTE DEL DISPLAY (LCD)**  
 Ajuste del contraste de display desde -3 (el más bajo) hasta +3 (el más alto).



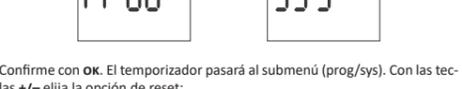
Confirme con **OK**. Aparecerá el parámetro del contraste actual. Con las teclas +/- ajuste el parámetro de contraste. Confirme con **OK**.



**8.6. RESET DE COMANDOS, CONFIGURACIONES DE PARÁMETROS Y ERRORES (CLEAR)**

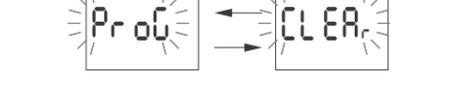


Confirme con **OK**. El temporizador pasará al submenú (**PROG/SYS**). Con las teclas +/- elija la opción de reset.



Confirme con **OK**. El temporizador pasará al submenú (**prog/sys**). Con las teclas +/- elija la opción de reset:  
 • **PROG** – eliminación de entradas **CONECTAR/DESCONECTAR**  
 • **SYS** – eliminación de configuraciones del sistema.  
 Confirme con **OK**.

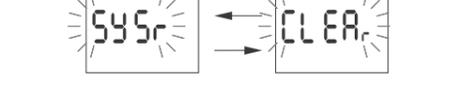
**A. Prog**  
 Confirme la opción elegida con **OK**. El temporizador esperará a la confirmación de la cancelación. Este proceso será indicado con un parpadeo alterno de entradas **PROG** y **CLEAR**.



Confirme con **OK**. El temporizador empezará la eliminación de entradas. En el display se desdibujarán los números consecutivos de las entradas eliminadas (de 1 a 500). Después de finalizar la eliminación, aparecerá la inscripción **PROG**.



**B. Sys**  
 Confirme la opción elegida con **OK**. El temporizador esperará a la confirmación de la cancelación. Este proceso será indicado con un parpadeo alterno de entradas **SYSR** y **CLEAR**.



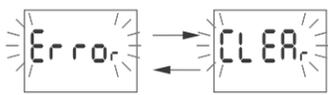
Confirme con **OK**. El temporizador empezará la eliminación de entradas. Después de finalizar la eliminación, aparecerá la inscripción **SYSR**.



**C. Error**

! Si el sistema del temporizador detecta cualquier fallo, aparecerá un comunicado **ERROR** en el nivel principal. Al mismo tiempo, en la posición **CLEAR** aparecerá un punto adicional **ERROR**. La eliminación del error puede realizarse solamente mediante el menú (**MENU/SYST/CLEAR/ERROR**).

Confirme la posición **ERROR** con **OK**. El temporizador esperará a la confirmación de la cancelación. Este proceso será indicado con un parpadeo alterno de entradas **ERROR** y **CLEAR**.



Confirme con **OK**. El temporizador cancelará el error. Aparecerá la inscripción **ERROR**. El temporizador volverá a su funcionamiento normal.

## 8.7. INFORMACIÓN ACERCA DEL SISTEMA (INFO)



Confirme con **OK**. El temporizador pasará al menú de la información.

Con las teclas +/- puede explorar la información:

- tipo del temporizador
- versión de software



### Batería baja



Información **LOW BATT** indica el nivel demasiado bajo de la batería que garantiza el funcionamiento del temporizador después de un corte de energía. En este caso se recomienda cambiar la batería. Cada usuario puede cambiar la batería por una pila de botón de litio tipo 2032 por su propia cuenta. En el presente código del producto (escanee el código QR) podrá ver la película donde se muestra cómo cambiar la batería:



La batería baja no es un obstáculo para el funcionamiento normal del temporizador. Por otro lado, en caso de fallo de alimentación del temporizador, la batería baja puede terminar en pérdida de configuraciones de fecha y tiempo.

Todas las configuraciones, excepto el tiempo y la fecha, serán guardadas en la memoria no volátil y no serán perdidas en caso de fallo de alimentación o la batería demasiado baja.

En condiciones de funcionamiento correctas, una batería nueva y cargada durará unos 6 años. Las bajas temperaturas o los periodos prolongados de funcionamiento sin suministro eléctrico pueden acortar este periodo.

### Datos técnicos

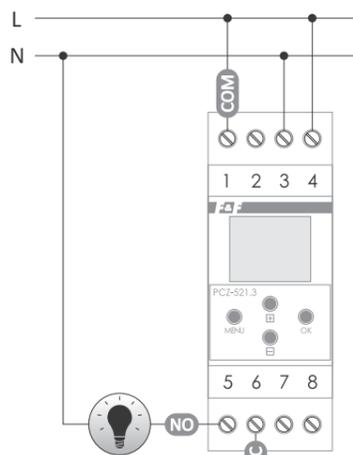
tensión de alimentación	24±264 VAC/DC
carga de corriente máxima (AC-1)	16 A
elemento de contacto	separado 1xNO/NC
tiempo de soporte del temporizador	6 años*
tipo de batería	2032 (de litio)
tiempo de soporte del display	sin especificar
ajuste de temporización	1 s
error de tiempo	±1 s / 24 h
precisión de ajuste de tiempo del programa	
número de celdas de memoria del programa	500
	(250 pares de comandos ON/OFF)
consumo eléctrico	1,5 W
bornes de conexión	terminales de tornillo 2,5 mm <sup>2</sup> (cable) terminales de tornillo 4,0 mm <sup>2</sup> (hilo)
par de apriete	0,5 Nm
temperatura de trabajo	-20÷50°C
dimensiones	2 módulos (35 mm)
montaje	en carril TH-35
grado de protección	IP20

\* la vida útil de la batería depende de condiciones atmosféricas y frecuencia de cortes de energía

### Montaje

- 1) Desconectar la fuente de alimentación.
- 2) Montar el temporizador en carril en la caja de distribución.
- 3) Conectar los cables de alimentación según el esquema.
- 4) Conectar los receptores según el esquema.
- 5) Seleccionar la fecha adecuada (véase el p.2) y la hora (véase el p.3).
- 6) Seleccionar programas individuales para el tiempo de conexión de receptores.

### Esquema de conexiones



- 1 entrada de contacto COM
- 3-4 alimentación del temporizador
- 5 salida de contacto NO (posición „normalmente abierto“)
- 6 salida de contacto NC (posición „normalmente cerrado“)

### Declaración CE

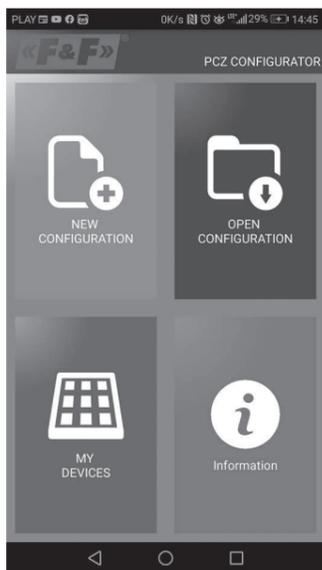
F&F Filipowski sp. j. declara, que el dispositivo cumple los requisitos de la directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de abril de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE.

La declaración de conformidad CE, junto con las referencias a las normas para las que se declara dicha conformidad está disponible en la página web: [www.fif.com.pl](http://www.fif.com.pl) en la subpágina del producto.

## PCZ Configurador

### VENTANA PRINCIPAL

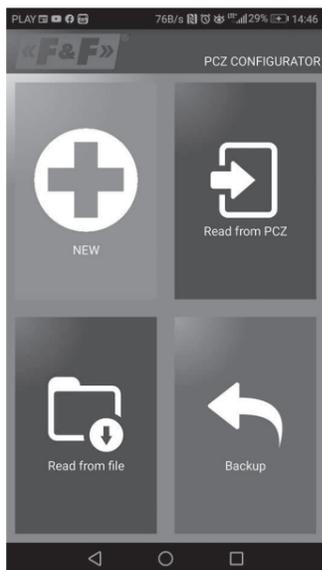
- **NUEVA CONFIGURACIÓN** – abre la ventana para la preparación de nueva configuración del controlador
- **ABRIR LA CONFIGURACIÓN** – se abrirá una ventana para cargar en el programa las configuraciones guardadas en forma de archivo en la memoria del móvil.
- **MIS DISPOSITIVOS** – ventana que garantiza el acceso y manejo de todas las copias de seguridad de las configuraciones asignadas a dispositivos específicos
- **INFORMACIÓN** – instrucción técnica al programa.



### NUEVA CONFIGURACIÓN

- **NUEVA** – se creará nuevo archivo de configuración vacío (sin ningún programa).
- **CARGAR DESDE PC** – nueva configuración creada a base de programa guardado en el controlador PCZ. Al elegir esta opción y acercar el móvil al temporizador, se cargará el programa del móvil a la aplicación.
- **CARGAR DESDE ARCHIVO** – nueva configuración se creará a base de archivos guardados por el usuario. Se abrirá la ventana con la lista de archivos guardados anteriormente por el usuario.
- **RESTABLECER** – nueva configuración se creará conforme a la copia de seguridad de una de las configuraciones anteriores. Al pulsar la tecla, aparecerá la ventana con la lista de copias de seguridad divididas en controladores donde estaban guardados.

Al elegir la opción de nueva configuración, aparecerá la siguiente ventana:



La ventana de funciones está destinada para editar el programa, leer y guardar las configuraciones en el controlador PCZ. La ventana aparecerá automáticamente al acercar el móvil al controlador o en el momento de preparar una configuración nueva.

En la parte de arriba de la pantalla aparecerá un marco con la información:

- **DEV** – tipo del controlador soportado
- **ID** – identificador único del controlador conectado (aparece solo, si la aplicación está conectada al controlador. En el modo offline, el campo permanece vacío). El símbolo de lápiz a la derecha posibilita poner nombre propio con el que el controlador será identificado.
- **MODO DE FUNCIONAMIENTO** – modo en que está funcionando el controlador (manual o automático). Conciérne solamente al funcionamiento en modo online out - estado de relé de salida (activado o desactivado). Conciérne solamente a funcionamiento en modo online.

Teclas:

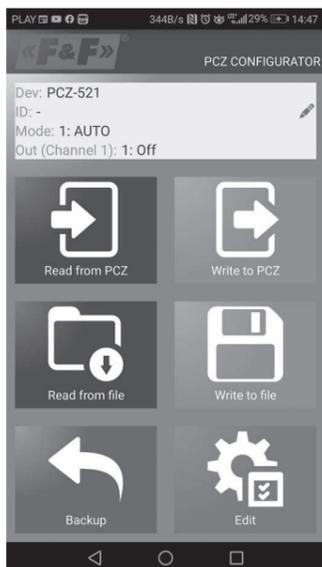
- 1) Leer las configuraciones del temporizador
- 2) Guardar la configuración actual en el temporizador
- 3) Leer las configuraciones del archivo
- 4) Guardar la configuración actual en el archivo
- 5) Restablecer la configuración de copia de seguridad
- 6) Editar la configuración actual

### EDITAR

La ventana de editar está destinada para la edición de la configuración actual (nueva, cargada desde archivo o PCZ).

Se compone de tres pestañas

- **LISTA** – lista de todos los programas (en orden en que están guardados en la memoria)
- **FILTRO** – lista de programas que serán realizados un día dado (en orden cronológico según el orden de realización del programa)
- **CONFIGURACIONES** – Configuraciones de parámetros del sistema.



## LISTA

La parte principal de la ventana se compone de la lista de programas a realizar por PCZ. Los programas aparecen en orden en que serán guardados en la memoria del controlador.

Cada programa está simbolizado por:

• **SÍMBOLO DE ACCIÓN** – símbolo verde „v“ significa, que el programa dado activará el relé. Símbolo rojo „x“ significa la desactivación del relé.

• **DÍA Y HORA** – aparecerá la información acerca de días de realización del programa y la hora de su comienzo.

• **NÚMERO DEL PROGRAMA** – posición del programa en la memoria del relé. La letra en negrita muestra el programa realizado en este momento (o programa que debería realizarse en este momento).

Pulsando el icono de papelera de reciclaje al lado de la entrada del programa, eliminaremos el programa. Para añadir un programa nuevo, elija la opción „Añadir el programa“. Puede editar el programa existente „golpeando“ en el programa editado.

Los tres iconos en la parte inferior de la pantalla permiten:

- **GUARDAR EN ARCHIVO** – guarda la configuración actual en el archivo
- **GUARDAR EN PCZ** – guarda la configuración en el temporizador
- **ATRÁS** – permite volver a la ventana de funciones

En caso de volver a la ventana de funciones, la configuración actual será guardada en todo momento en la memoria de la aplicación.



### FILTRO

La pestaña **FILTRO** desempeña un papel similar a la **LISTA**. En este caso, en la parte superior de la pantalla aparece un marco adicional que permite elegir el día y la zona horaria para los que será mostrada la lista de programas activos en este momento. Los programas serán mostrados cronológicamente en orden de su realización real.



### AÑADIR Y EDITAR PROGRAMAS

Al elegir la opción añadir o editar programas aparecerá una ventana donde podremos elegir:

- **ACCIÓN** – decide, si el programa activará o no el relé
- **ELECCIÓN DEL DÍA** – selecciona los días de realización del programa. Existe la posibilidad de elegir un solo día, lunes – viernes, sábado – domingo, toda la semana.
- **HORA DE ACTIVACIÓN** – permite seleccionar la hora de activación del programa.



### Esquema de programación

El esquema de programación para el temporizador está disponible en la subpágina del producto. Dirección de la página web: [www.fif.com.pl](http://www.fif.com.pl).